

# මාසික විවරණිකාව

2011 සැප්තැම්බර්



ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව

# ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව

විවරණීකාව

61 වැනි වෙළෙම 09 වැනි කලාපය

2011 සැප්තමේබර්

ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ විවරණිකාව, මාන්යලික සංස්කාරක කමිටුවක විධානයන් යටතේ ආර්ථික පර්යේෂණ දෙපාර්තමේන්තුව විසින් මාසිකව නිකුත් කරනු ලැබේ.

නිල වාර්තා හා පොද්ගලික නම්වලින් පළ කෙරෙන ලිපි හැර, මෙහි පළවී ඇති අනෙකුත් අර්ථ කථනයන් සහ අදහස් සම්බන්ධයෙන් එම කමිටුව විසින් වගකීම දරනු ලැබේ. එසේ වුවද, මෙම අර්ථ කථනයන් සහ අදහස් ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ මුදල් මණ්ඩලයේ අදහස් ලෙස පිළිගත යුතු නොවේ.

හිමිකම් ඇසුරැණු බව දක්වා ඇති අවස්ථාවන්හි දී හැර, මෙම විවරණිකාවෙහි පළවෙන ඕනෑම කරුණක් පූර්ව අනුමැතියක් නොලබා සම්පූර්ණයෙන් හෝ කොටස් වශයෙන් හෝ නැවත පළ කිරීමට හෝ පරිවර්තනය කිරීමට අවසර ඇත. එහෙත් එසේ නැවත පළ කිරීමේදී හෝ පරිවර්තනය කිරීමේ දී එම කරුණු ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවෙන් සහ විවරණිකාවෙන් උප්‍රටා ගත් බව සඳහන් කළයුතුයි.

**ISSN 1391 - 3654**

# පුරුණ

පිටුව

1 වන කොටස - පුවත්පත් නිවේදන - 2011 සැප්තැම්බර	.....	05
1. මූදල් ප්‍රතිපත්ති විවරණය - 2011 සැප්තැම්බර	.....	05
2. 2006 අංක 5 දරන මූදල් විශුද්ධීකරණය වැළැක්වීමේ සහ 2005 අංක 25 දරන තුස්තවාදයට අරමුදල් සැපයීම මැඩපැවැන්වීමේ සම්මුති පනත සංශෝධනය කිරීම පිළිබඳව වූ පුවත්පත් නිවේදනය	.....	06
3. මූදල් ව්‍යාපාර පනත් කෙටුම්පත	.....	07
4. 2011 ජුලි මාසයේ විදේශ වෙළෙඳාමේ ක්‍රියාකාරීත්වය	.....	09
5. 2011 ජුලි මාසයේ දී ගෙවුම් තුළනයේ ඉහළ අතිරික්තයක් වාර්තා කළේය	.....	12
6. කොළඹ පාරිභාගිකයන්ගේ මිල දරුණකය (කො.පා.ම්.ද)	.....	14

# 1 වන කොටස

## පුවත්පත් නිවේදන

### 2011 සැප්තැම්බර

#### 1. මුදල් ප්‍රතිපත්ති විවරණය - 2011 සැප්තැම්බර

විදේශීය සහ දේශීය ඉල්ලුම ඉහළයාම හේතුකොටගෙන දේශීය ආර්ථික කටයුතු තවදුරටත් ප්‍රයාසනීය වෙශයකින් වර්ධනය වෙමින් පවතී. කර්මාන්ත සහ සේවා යන දෙංගයෙන්ම සතුප්‍රදායක වර්ධනයක් වාර්තාවේමත් සමඟ ශ්‍රී ලංකාවේ දළ දේශීය නිෂ්පාදිතය 2011 ප්‍රථම හායයේ දී සියයට 8 කින් පමණ වර්ධනය වූ බව ඇස්තමේන්තු කෙරේ. මේ අතර, කාණ්ඩා අංශයේ දායකත්වය ද ප්‍රථම කාර්තුවේ දී පැවතී පහළ බැසීමට සාපේක්ෂව දෙවන කාර්තුවේ දී දෙන අයයක් ගන්නා ලදී. දේශීය ආර්ථික කටයුතු පිළිබඳව පවතින හිතකර පෙර දැක්ම, ඉදිරියේ දී දේශීය මිල ගණන් කෙරෙහි ද හිතකර ලෙස බලපානු ඇත.

ජාත්‍යන්තර වෙළඳපාලෙහි වෙළඳ භාණ්ඩවල මිල ගණන් තවදුරටත් ඉහළ මට්ටමක පැවතුණ ද, දේශීය සැපයුම තත්ත්වයන් වැඩිදියුණුවේම සහ ශ්‍රී ලංකා රුපියලෙහි අයය ස්ථායීවීම, දේශීය උද්ධමනය පාලනය කිරීමට උපකාරී විය. 2011 අගෝස්තු මාසයේ දී කොළඹ පාරිභෝගික මිල දෑරුණකයට (2006/07= 100) අනුව ගණනය කරනු ලබන මත්තිට උද්ධමනය මෙන්ම මූලික උද්ධමනය ද අඩු විය. 2011 අගෝස්තු මාසයේ දී මත්තිට උද්ධමනය (වාර්ෂික ලක්ෂ්‍යමය පදනම මත) පෙර මාසයේ දී වූ සියයට 7.5 සිට සියයට 7.0 දක්වා අඩු වූ අතර මූලික උද්ධමනය ජූලි මාසයේ දී සියයට 8.9 සිට අගෝස්තු මාසයේ දී සියයට 7.8 දක්වා අඩු විය. මේ අතර වාර්ෂික සාමාන්‍ය පදනම මත මත්තිට උද්ධමනය 2011 ජූලි මාසයේ දී පැවතී සියයට 7.0 සිට අගෝස්තු මාසයේ දී සියයට 7.1 දක්වා සූජ්‍ය වශයෙන් වැඩි වූ අතර මූලික උද්ධමනය 2011 ජූලි මාසයේ දී සියයට 7.4 ක සිට අගෝස්තු මාසයේ දී සියයට 7.5 දක්වා ඉහළ ගියේය.

අපනයන සහ ආනයන අඛණ්ඩවම ශිසු ලෙස වර්ධනය විය. වෙළඳ ගිණුමේ හිගය ඉහළ හිය ද සේවා ගිණුමට වූ ලැබේම් මෙන්ම අඛණ්ඩව ඉහළ හිය සේවක ප්‍රෝෂණ වර්තන ගිණුමේ හිගය සමනය කිරීමට උපකාරී වූ අතර එය විදේශීය

ආංගයෙහි ස්ථායීතාව පවත්වා ගැනීමට උපකාරී විය. මේ අතර, ආර්ථිකයෙහි විවිධ ආංගයන්හි ස්ථාන්මක කිරීමට අපේක්ෂිත ව්‍යාපෘතීන් හේතුකොට ගෙන ප්‍රාග්ධන සහ මූල්‍ය ගිණුම වෙත ද විදේශ මුදල් ලැබෙමින් පවතී. තවද, මැතක දී නිකුත් කරන ලද ස්වේච්ඡීත්ව බැඳුම්කරය මගින් ලබාගත් අරමුදල් මහ බැංකුව මිල දී ගැනීමත් සමඟ දළ නිල සංවිත තවදුරටත් ඉහළයිය අතර මෙතෙක් වාර්තාගත ඉහළම මට්ටමක පවතී.

මුදල් ආංගයෙහි වර්ධනයක් සලකා බැලීමේ දී පුළුල් මුදල් සැපයුම ( $M_{2b}$ ) 2011 ජූලි මාසයේ දී සියයට 20.7 ක ඉහළ වාර්ෂික ලක්ෂ්‍යමය වර්ධනයක් වාර්තා කළ අතර, දේශීය ආර්ථික කටයුතුවල සැලකිය යුතු වර්ධනයක් පෙන්නුම් කරමින් පොදුගලික අංය විසින් ලබාගත් යය ප්‍රමාණය ඉහළයාම, මෙම වර්ධනයට හේතු විය. දියුණු ආර්ථිකයන්හි මෙන්ම නැගී එන ආර්ථිකයන්හි ආර්ථික කටයුතුවල මත්දාම් විමක් ඇතිවේමත් සමගම ලෝක අර්ථික කටයුතු ද යම් දුරකට මත්දාම් වනු ඇතැයි අපේක්ෂා කෙරේ. එය ඉදිරි කාලයේදී යය වර්ධනය හා එමගින් මුදල් සැපයුමෙහි වර්ධනය සීමා කිරීම සඳහා බලපෑමක් ඇති කරනු ඇතේ. කෙසේ වුවද ඉදිරි කාලයේදී මුදල් සැපයුමෙහි වර්ධනය සීමාකිරීම සඳහා අවශ්‍ය වුවහොත් සූදුසු

මුදල් ප්‍රතිපත්ති ක්‍රියාමාර්ග මහ බැංකුව විසින් අනුගමනය කරනු ඇත.

ඉහත සාකච්ඡා කරන ලද කරුණු ද අනුළත්ව, මැත කාලයේ දී සිදු වූ සාර්ව ආර්ථික වර්ධනයන් සැලකිල්ලට ගනිමින්, මුදල් මණ්ඩලය විසින් 2011 සැප්තෝම්බර මස 15 වැනි දින පැවති රස්වීමේ දී මහ බැංකුවේ ප්‍රතිපත්ති පොලී අනුපාතික නොවෙනස්ව පවත්වා ගැනීමට

තීරණය කරන ලදී. මේ අනුව, මහ බැංකුවේ ප්‍රතිමිලදීගැනුම් අනුපාතිකය සියලුට 7.00 ක් සහ ප්‍රතිවිකණුම් අනුපාතිකය සියලුට 8.50 ක් ලෙස පවත්වාගෙන යනු ඇත.

මෙළග මුදල් ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශය 2011 ඔක්තෝබර් මස 10 වැනි දින නිකුත් කිරීමට නියමිතය.

## 2. 2006 අංක 5 දරන මුදල් විශුද්ධිකරණය වැළැක්වීමේ සහ 2005 අංක 25 දරන ත්‍රුස්තවාදයට අරමුදල් සැපයීම මැඩපැවැත්වීමේ සම්මුති පනත සංශෝධනය කිරීම පිළිබඳව වූ පුවත්පත් නිවේදනය

2006 අංක 5 දරන මුදල් විශුද්ධිකරණය වැළැක්වීමේ පනතට සහ 2005 අංක 25 දරන ත්‍රුස්තවාදයට අරමුදල් සැපයීම වැළැක්වීමේ පනතට අදාළව මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශය විසින් 2011 සැප්තෝම්බර 21 දින ඉදිරිපත් කරන ලද සංශෝධන පාර්ලිමේන්තුව විසින් ඒකමතිකව සම්මත කරන දේ.

ජාත්‍යන්තර ප්‍රමිතීන්ට අනුකූලව ශ්‍රී ලංකාවේ ක්‍රියාත්මක ත්‍රුස්තවාදයට අරමුදල් සැපයීම වැළැක්වීමට හා මුදල් විශුද්ධිකරණය වැළැක්වීමට පවත්නා වූ නීති තව දුරටත් ගක්තිමත් කිරීම මෙම සංශෝධනවල අරමුණ විය. ත්‍රුස්තවාදයට අරමුදල් සැපයීම වැළැක්වීමේ හා මුදල් විශුද්ධිකරණය වැළැක්වීම පිණිස වූ ශ්‍රී ලංකාවේ නීති පද්ධතිය, මූල්‍ය කාර්ය සාධන බලකාය විසින් සම්මත කරගන්නා ලද මුදල් විශුද්ධිකරණය වැළැක්වීමේ නිරදේශ 40 ක් සහ ත්‍රුස්තවාදයට අරමුදල් සැපයීම වැළැක්වීමේ විශේෂ නිරදේශ 09 ක් මත පදනම් වේ. මූල්‍ය කාර්ය සාධන බලකාය, යනු මුදල් විශුද්ධිකරණය වැළැක්වීමට සහ ත්‍රුස්තවාදයට අරමුදල් සැපයීම වැළැක්වීමට අදාළව ගෝලීය ප්‍රතිපත්ති සකස් කිරීම සඳහා G7 කණ්ඩායම විසින් ස්ථාපිත කරන ලද අන්තර් රාජ්‍යය ආයතනයකි. ඉහත සංශෝධන මගින් මුදල් විශුද්ධිකරණය වැළැක්වීම සහ ත්‍රුස්තවාදයට අරමුදල් සැපයීම වැළැක්වීම සඳහා වූ ශ්‍රී ලංකාවේ නීති පද්ධතිය ජාත්‍යන්තර ප්‍රමිතීන්ට පූර්ණ අනුකූලතාවය දක්වයි.

මෙම සංශෝධන මගින් ශ්‍රී ලංකාවේ මුදල් විශුද්ධිකරණය වැළැක්වීමේ හා ත්‍රුස්තවාදයට අරමුදල් සැපයීම වැළැක්වීමේ නීති පද්ධතිය තවදුරටත් ගක්තිමත් කරන අතරම ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ මූල්‍ය බුද්ධි ඒකකය, නීතිය බලාත්මක කරන ආයතන විසින් ගනු ලබන ක්‍රියාමාර්ගවලට පහසුකම් සැපයීමද සිදු කෙරේ.

2005 අංක 25 දරන ත්‍රුස්තවාදයට අරමුදල් සැපයීම මැඩපැවැත්වීමේ සම්මුති පනත

- ශ්‍රී ලංකික පුරවැසියන් සහ ශ්‍රී ලංකාව තුළ දී ශ්‍රී ලංකික පුරවැසියන් නොවන පුද්ගලයන් ඇතුළත් වන පරිදි ත්‍රුස්තවාදයට අරමුදල් සැපයීමට අදාළ නීතිය පුළුල් කිරීම.
- “අරමුදල” යන්න නිරවනයේ දී ශ්‍රී ලංකාව තුළ හෝ පිටත තබා ගනු ලබන, ස්ථාවර හා වංචල වත්කම් මෙන්ම ස්ථාවර හා අස්ථාගැසීය වත්කම් ඇතුළත් කිරීම.
- “ත්‍රුස්තවාදයට අරමුදල් සැපයීමේ වරද” යන්නට එක් ත්‍රුස්තවාදීයෙකු සඳහා මුදල් සැපයීම

- සහ/හෝ ඔනැම තුස්තවාදී ක්‍රියාවකට අරමුදල් සැපයීම ඇතුළත් කිරීම.
- තුස්තවාදයට අරමුදල් සැපයීම සම්බන්ධ හෝ තුස්තවාදී ක්‍රියාවන්ට සම්බන්ධ, අරමුදල් සහ දේපල, අධිවේදනා ගොනු කිරීමට ප්‍රථම, අත්හිටුවීමේ බලය පොලීසිය වෙත ලබා දීම.

#### 2006 අංක 5 දරන මුදල් විශුද්ධිකරණය වැළැක්වීමේ පනත

- ශ්‍රී ලංකාව තුළ දී මුදල් විශුද්ධිකරණ වරදක් සිදු කිරීම සම්බන්ධව, ඔනැම පුද්ගලයකු ඇතුළත් වන පරිදි නීතිය වෙනස් කිරීම.

- මුදල් විශුද්ධිකරණ ක්‍රියාවලිය තුළින් ඉපැ-යු දේපල බැහැර කර ඇති අවස්ථාවේ දී, ඒ හා සමාන වෙනත් දේපලක් හරහා විවිනාකම අයකර ගැනීමේ හැකියාව සැලැස්වීම.
- පවත්නා අනෙකුත් නීති යටතේ අවුරුදු 7 ඉක්මවා සිර දඩුවම් ලැබිය හැකි වැරදි මුදල් විශුද්ධිකරණය යටතේ වැරදි ලෙස සලකන ලදී. නව සංශෝධන මගින් වසර 7 වසර 5 දක්වා අඩු කිරීම තුළින් මුදල් විශුද්ධිකරණය යටතේ ගැනෙන වැරදි සංඛ්‍යාව ප්‍රථ්‍යාග්‍රහණය ඇති අතර නීතික ක්‍රියා යන්නට විදේශයක් තුළ කරන ලද පූර්ව නිශ්චිත වැරදි ඇතුළත් කිරීම.

### 3. මුදල් ව්‍යාපාර පනත් කෙටුම්පත

යොම්කේ මුදල් ව්‍යාපාර පනත් කෙටුම්පත 2011.09.21 වන දින පාර්ලිමේන්තුවේ දී සම්මත කරන ලදී. මෙම නව පනත මගින් දැනට මුදල් ව්‍යාපාර සඳහා බලාත්මක නීතිය වන 1988 අංක 78 දරන මුදල් සමාගම් පනත අවලෝග කර ඒ වෙනුවට නව පනත ප්‍රතිස්ථාපනය කෙරෙනු ඇත.

මෙට වසර 20 කට පමණ පෙර බලාත්මක වූ මුදල් සමාගම් පනත වර්තමාන තත්ත්වයන්ට උවිත වන පරිදි වෙනස් කිරීමේ අවශ්‍යතාවය මූල්‍ය අංශයට මෙන්ම තියාමකයන්ට ද හැඟී ගොස් තිබුණු. බලපත්‍රලාභී මුදල් සමාගම්වලට අදාළව විමර්ශනය කිරීමේ හා පාලනය කිරීමේ බලය ප්‍රථ්‍යාග්‍රහණ සහ අනවසරයෙන් තැන්පතු රස්කරන පුද්ගලයන් හා ආයතන එලඟයි ලෙස මැඩලීම සඳහා නීති ප්‍රතිපාදන වැඩි කිරීමේ අවශ්‍යතාවයන් පැවතිණි. තවද, බලාත්මක වෙමින් පවතින පනත සංශෝධනය කිරීමට වඩා නව පනතක් පිළිබඳ මහජනතාවගේ දැනුවත්හාවය ද වැඩි වෙනු ඇත. එබැවින්, මුදල් ව්‍යාපාර පනත තමින් නව නීතියක් ගෙන ඒමට තීරණය කරන ලදී.

එලඟයි ලෙස මුදල් ව්‍යාපාර නීතාමනය හා අධික්ෂණය කිරීම සඳහා අංග කිහිපයක්ම නව පනතෙහි හඳුන්වා දී ඇතේ. තැන්පතු රස්කරීම මුදල් ව්‍යාපාරයක අවශ්‍යම අංශයක් වන අතර “තැන්පතු” යන්න අර්ථ දැක්වීමේ ඇති අපැහැදිලි බව නිසා අනවසරයෙන් මුදල් ව්‍යාපාර පවත්වාගෙන යාම, වරදක් ලෙස මැඩ්ප්‍රකිරීමේ දී ගැටුලු පැන තැගී ඇතේ. එම නිසා, නව පනතෙහි “තැන්පතු” යන්න අර්ථ දැක්වා ඇති අතර අනවසරයෙන් තැන්පතු රස්කරීම වරදක් ලෙස සැලකේ.

බලපත්‍රලාභී මුදල් සමාගම් සහ අනවසරයෙන් තැන්පතු රස්කරන ආයතන සම්බන්ධයෙන් එලඟයි හා කාලීන ක්‍රියාමාර්ග

ගැනීම සඳහා, එම ආයතන විමර්ශනය හා සෝදීසි කිරීමේ බලතල වැඩි කර ඇත.

අනවසර තැන්පතු රස්කරන ව්‍යාපාර මැඩලීම සඳහා නව පනතෙහි ප්‍රතිපාදන කිහිපයක්ම හඳුන්වා දී ඇත. අනවසරයෙන් තැන්පතු රස්කිරීම සඳහා ප්‍රවාරණය කිරීම හා අනවසරයෙන් තැන්පතු රස්කිරීම සඳහා දැන්වීම පළකිරීම වරදක් ලෙස අර්ථ දක්වා ඇති අතර අනවසරයෙන් තැන්පතු රස්කරන ආයතනවල තොරතුරු හා පොත් සැපයීමට පුද්ගලයකුට බලකිරීම සඳහා උසාවී නියෝගයක් ලබාගැනීමට අවශ්‍ය ප්‍රතිපාදන හඳුන්වා දීම ඉන් කිහිපයකි.

නව පනත මගින්, සමාගමක් එය හඳුන්වන නාමය අනුව බලපත්‍රලාභී මුදල් සමාගමක් ද යන්න මහජනතාවට පහසුවෙන් හඳුනා ගැනීම සඳහා ප්‍රතිපාදන සපයා ඇති අතර සැම බලපත්‍රලාභී මුදල් සමාගමක් විසින්ම “මුදල”, “මූල්‍යකරණ” හෝ “මූල්‍ය” යන වචනවලින් එකක් හෝ හාවිතා කළ යුතු අතර මුදල් මණ්ඩලයේ පූර්ව ලිඛිත අනුමැතියකින් තොරව වෙනත් කිසිදු ආයතනයකට මෙම නම හාවිතා කිරීම තහනම් කර ඇත. තවද, බලපත්‍රලාභී මුදල් සමාගම් හැඳින්වෙන නම, ජ්වායේ ලුහුවූ නම්වලට සමාන නම හෝ මුදල් සමාගම් හැඳින්වෙන නමෙහි වචනවල මූලකුරු එක්කර සඳු නම හාවිතා කරමින් මහජනතාව තොරතු යැවීම හා ව්‍යාපාර ලෙස පෙනී සිටීම වලකාලීම සඳහා, වෙනත් කිසිදු සමාගමක් විසින් මුදල් සමාගමක නම, ලුහුවූ නම හෝ මුදල් සමාගම මේ නාමයේ වචනවල මූලකුරු එක්කර සඳු නම හාවිතා කිරීම තහනම් කිරීමට අවශ්‍ය ප්‍රතිපාදන සපයා ඇත.

බලපත්‍රලාභී මුදල් සමාගම් සම්බන්ධයෙන් වූ අධික්ෂණ කාර්යභාරය ගක්තිමත් කිරීම සඳහා අධ්‍යක්ෂවරයකු, කළමනාකරුවකු

හෝ පාලකයකු මුදල් සමාගම තුළ හෝ රට සම්බන්ධ කටයුතුවල තීරත්වීම වලකාලීම, මුදල් සමාගම් ප්‍රතිසංවිධානය කිරීම, එහි ප්‍රාග්ධනය වැඩි කිරීමට කටයුතු යෙදීම හා/හෝ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය ප්‍රතිස්ථාපනය කිරීම යන බලතල ද ඇතුළත්ව මුදල් මණ්ඩලයට නව බලතල ලබා දී ඇත. තවද, අධ්‍යක්ෂවරුන්ගේ හා කළමනාකරුවන්ගේ යෝග්‍යතාව හා යහපාලනය තහවුරු කිරීම සඳහා බලපත්‍රලාභී මුදල් සමාගම්වල අධ්‍යක්ෂවරුන්ගේ හා ප්‍රධාන කළමනාකාර තනතුරු දරන පුද්ගලයන්ගේ න්‍යුසුදුසුකම් සඳහන් කර ඇත.

මහජනතාවට ආයෝජන තීරණ ගැනීම පහසු කිරීමට හා අනවසරයෙන් තැන්පතු රස්කරන ව්‍යාපාර පිළිබඳ දැනුවත්හාවය පුළුල් කිරීම සඳහා, අධික්ෂණ ඇගයීමක් ඇතුළත් කරමින් මුදල් සමාගම්වල නම් ප්‍රකාශයට පත් කිරීමටත්, යම් සමාගමක් සම්බන්ධයෙන් අධික්ෂණ ගැටලු ඇත්නම් ඒව සඳහන් කරමින් එම සමාගමේ නම ප්‍රකාශයට පත්කිරීමට හා අනවසරයෙන් මුදල් ව්‍යාපාර පවත්වාගෙන යන හෝ තැන්පතු රස්කරන බවට මුදල් මණ්ඩලය මගින් තීරණය කළ පුද්ගලයන්ගේ හා ආයතනවල නම හා ලිපිනයන් ප්‍රකාශයට පත්කිරීමටත්, මුදල් මණ්ඩලය වෙත බලය පැවරී ඇත.

නව පනත යටතේ දුඩුවම් වැඩි කර ඇති අතර වරදකට සහාය වීම හා වරදට පෙළඳුවීම වරදක් ලෙස සැලකේ. තවද, අවසරයකින් තොරව මුදල් ව්‍යාපාර පවත්වාගෙන යාම හා අවසරයකින් තොරව තැන්පතු රස්කිරීම, නීතිපතිතුමා විසින් ඉහළ උසාවීයක දී අධිවෝදනා ගොනු කළ හැකි වැරදි වේ. මෙම ප්‍රතිපාදන මගින් වඩාත් එලඟයි නීතිමය ක්‍රියාමාර්ග ගැනීමට හා නීතියට එරෙහිව කටයුතු කරන්නන් වලකාලීමට උපකාරී වනු ඇත.

#### 4. 2011 ජූලි මාසයේ විදේශ වෙළෙඳුමේ ක්‍රියාකාරීත්වය

පෙර වර්ෂයේ අනුරුදු කාලපරිච්ඡය සමග සැසැදීමේ දී 2011 ජූලි මාසයේ දී අපනයන ආදායම සහ ආනයන වියදුම තවදුරටත් වර්ධනය විය. 2011 ජූලි මාසයේ දී අපනයන ආදායම එ.ජ.බොලර් මිලියන 958 ක් දක්වා ලැබා විය. 2010 ජූලි මාසයේ පැවැති ඉහළ පදනම් අයය පිළිබඳ කරමින්, 2011 ජූලි මාසයේ දී අපනයන ආදායම සියයට 9.4 කින් වර්ධනය වූ අතර, ආනයන වියදුම එ.ජ.බොලර් මිලියන 1,777 දක්වා සියයට 58.2 කින් වර්ධනය විය.

එම් අනුව 2011 පළමු මාස හත තුළ දී අපනයන ආදායම සහ ආනයන වියදුම පිළිවෙළන් එ.ජ.බොලර් 6,014 ක් දක්වා සියයට 30.3 කින් ද, එ.ජ.බොලර් මිලියන 11,091 ක් දක්වා සියයට 48.3 කින් ද වර්ධනය විය. මෙහි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන්, වෙළඳ හිගය එ.ජ.බොලර් මිලියන 5,077 ක් දක්වා ප්‍රථම් විය.

ජූලි මාසයේ අපනයන වර්ධනය සඳහා කාර්මික අංශයෙන් විශාලතම දායකත්වයක් ලැබුණු අතර, යන්තු සූත්‍ර හා උපකරණ, දියමන්ති හා ස්වර්ණාහරණ සහ රෙදිපිළි හා ඇගැල්ම් අපනයන මේ සඳහා මූලික වශයෙන් හේතු විය. 2011 ජූලි මාසයේ දී යන්තු සූත්‍ර හා උපකරණ අපනයන ආදායම එ.ජ.බොලර් මිලියන 85 දක්වා සියයට 88.6 කින් වර්ධනය විය. මෙයට මගි නැව්, පරිණාමක, ස්ථාවර පරිවර්තක, ප්‍රේරක සහ පරිවර්ණය රැහැන් ආදිය ප්‍රධාන වශයෙන් ඇතුළත් වේ. පෙර වසරේ අනුරුදු කාලපරිච්ඡය සමග සැසැදීමේ දී දියමන්ති හා ස්වර්ණාහරණ අපනයන ආදායම එ.ජ.බොලර් මිලියන 45 ක් දක්වා සියයට 87.5 කින් වර්ධනය වූ අතර මෙතෙක් පැවැති ඉහළතම මාසික අගය වාර්තා කරමින් රෙදිපිළි හා ඇගැල්ම් අපනයන ආදායම එ.ජ.බොලර් මිලියන 385 ක් දක්වා සියයට 5.0 කින් වර්ධනය විය. 2011 ජූලි මාසයේ අපනයන ආදායමෙන් සියයට 21.5 කට දායකත්වය ලබාදුන් කාමිකාරීමික අපනයන, එ.ජ.බොලර් මිලියන 205 දක්වා සියයට 3.6 කින් පහත වැළැති අතර, තේ අපනයන ආදායම සහ පරිමාව පහත වැළැති මේ සඳහා ප්‍රධාන වශයෙන් හේතු විය. රබර් අපනයන ආදායම සැලකිය යුතු ලෙස

වර්ධනය වූ අතර, සුළු කාමිකාරීමික බෝග අපනයනයන්හි පැවැති ඉහළ මිල ගණන් එම කාණ්ඩයේ අපනයන ආදායම ඉහළයාම සඳහා හේතු විය.

ඉහළ දේශීය ඉල්ලුම හේතුවෙන් 2011 ජූලි මාසයේ දී සියලුම ප්‍රධාන ආනයන කාණ්ඩයන්ගේ වර්ධනයක් දක්නට ලැබුණි. සමස්ත ආනයන වර්ධනය සඳහා ඉහළ දායකත්වයක් අන්තර් භාණ්ඩ ආනයනවලින් ද (සියයට 56.1 ක) අනතුරුව ආයෝජන භාණ්ඩවලින් ද (සියයට 25.5 ක) ලැබුණි. 2011 ජූලි මාසයේ දී අන්තර් භාණ්ඩ ආනයනය එ.ජ.බොලර් මිලියන 999 ක් දක්වා සියයට 58.0 කින් වර්ධනය වූ අතර, බනිඡ තෙල් සහ පොහොර ආනයනයන් සැලකිය යුතු ලෙස වර්ධනය වීම මෙයට හේතු විය. 2010 ජූලි මාසයේ එ.ජ.බොලර් 73.53 ක් ලෙස පැවැති ආනයනික බොර තෙල් බැරලයක සාමාන්‍ය මිල සමග සැසැදීමේ 2011 ජූලි මාසයේ දී බොර තෙල් බැරලයක සාමාන්‍ය මිල එ.ජ.බොලර් 112.85 ක් දක්වා වර්ධනය විය. 2011 ජූලි මාසයේ දී ඉහළ ආනයන පරිමාව සහ ඉහළ මිල ගණන් හේතුවෙන් පොහොර සඳහා ආනයන වියදුම එ.ජ.බොලර් 54 ක් දක්වා වර්ධනය විය. ආයෝජන භාණ්ඩ ආනයනය එ.ජ.බොලර් මිලියන 384 ක් දක්වා සියයට 62.1 කින් වර්ධනය වූ අතර මේ සඳහා යන්තු සූත්‍ර හා උපකරණ (එ.ජ.බොලර් මිලියන 178) සහ ගොඩනැගිලි ද්‍රව්‍යන්හි (එ.ජ.බොලර් මිලියන 105) ආනයන වියදුම ඉහළයාම හේතු විය. 2011 ජූලි මාසයේදී පාරිභෝගික භාණ්ඩ ආනයන වියදුම සියයට 39.1 කින් වර්ධනය වූ

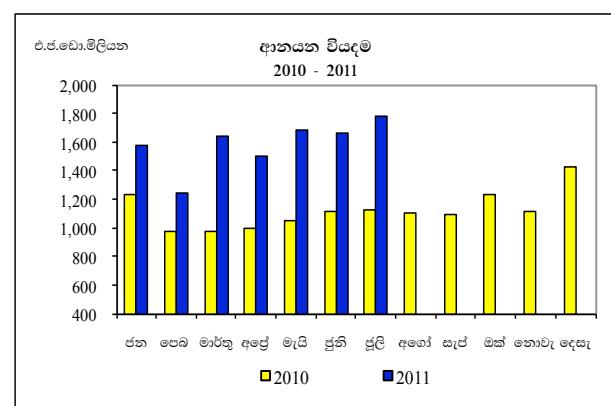
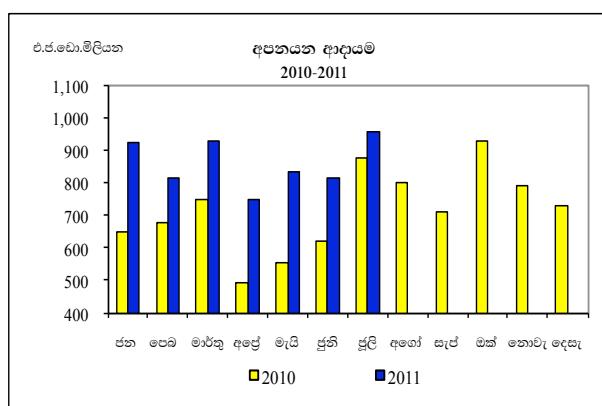
අතර, විශේෂයෙන්ම මෝටර් රථ (ඒ.ජ.ඩොලර් මිලියන 87) වැනි ආහාරමය නොවන පාරිභෝගික භාණ්ඩ මේ සඳහා හේතු විය. තවද 2011 ජූලි මාසයේදී තිරිගු ආනයනයන්හි ඉහළ දායකත්වයක් පිළිබිඳු කරමින් ආහාර හා පාන ආනයන වියදීම සියයට 22.9 කින් වර්ධනය විය.

2011 ජූලි මාසයේදී, විදේශ සේවා නියුක්තිකයන්ගේ ප්‍රේෂණ 2010 වසරේ ජූලි මාසය සමඟ සසදන විට ඒ.ජ.ඩොලර් මිලියන 415 ක් දක්වා සියයට 21.1 කින් වර්ධනය වූ අතර, පළමු මාස හතු තුළ දී සේවා නියුක්තිකයන්ගේ ප්‍රේෂණ ලෙස ඒ.ජ.ඩොලර් මිලියන 2,922 ක් වාර්තා විය. සංවාරක ඉපැයීම් වසරේ පළමු මාස හතු තුළ දී ඒ.ජ.ඩොලර් මිලියන 451 ක් දක්වා සියයට 50 ක ඉහළ අනුපාතයකින් වර්ධනය වූ අතර, එම කාලපරිච්ඡය තුළ දී රජයට ලැබුණු විදේශ ලැබීම් (ඒ.ජ.ඩොලර් මිලියන 1 ක ස්වේරිත්ව බැඳුම්කර නිකුතුවේ ලැබීම්

ඇතුළත්ව) ආසන්න වශයෙන් ඒ.ජ.ඩොලර් මිලියන 2,754 ක් විය. තවද, 2011 වසරේ පළමු භාගය තුළ දී විදේශ සාපුරු ආයෝජන (FDI) වටිනාකම ඒ.ජ.ඩොලර් මිලියන 413 ක් විය.

තාවකාලික ගණනය කිරීම්වලට අනුව, 2011 ජූලි මාසය අවසන් වන විට ආසියානු නිෂ්කාශණ සංගමයේ (ACU) ශේෂය රහිතව දළ නිල සංවිත ප්‍රමාණය ඒ.ජ.ඩොලර් මිලියන 8.1 ක් දක්වා සැලකිය යුතු ලෙස වර්ධනය විය. පසුගිය මාස 12 තුළ පැවැති සාමාන්‍ය මාසික ආනයන වියදීම වන ඒ.ජ.ඩොලර් මිලියන 1,421 ට අනුව බලන විට, ආසියානු නිෂ්කාශණ සංගමයේ (ACU) ශේෂය රහිත දළ නිල සංවිත ප්‍රමාණය ආනයනික මාස 5.7 කට සමාන වේ.

මෙම කාලපරිච්ඡය තුළදී විදේශ වෙළෙඳාමේ ක්‍රියාකාරීත්වය පිළිබඳ විස්තර පහත සඳහන් සංඛ්‍යා සටහනින් තවදුරටත් පෙන්වා ඇත.



**විදේශ වෙළෙඳාමෙහි ක්‍රියාකාරීත්වය**

	2010 ඡ්‍ලැ (අ) එ.ජ.බො. මිලියන	2011 ඡ්‍ලැ (අ) එ.ජ.බො. මිලියන	ඡ්‍ලැ වර්ධනය (සියලුව)	2010 ඡන: සිට ඡ්‍ලැ (අ) එ.ජ.බො. මිලියන	2011 ඡන: සිට ඡ්‍ලැ (අ) එ.ජ.බො. මිලියන	ඡන: සිට ඡ්‍ලැ වර්ධනය (සියලුව)
අපනයන	<b>875.6</b>	<b>957.6</b>	<b>9.4</b>	<b>4,617.2</b>	<b>6,014.4</b>	<b>30.3</b>
කෘෂිකාර්මික	213.1	205.4	-3.6	1,172.3	1,333.9	13.8
මෙයින්: නේ	153.2	127.7	-16.7	802.4	832.3	3.7
කාර්මික	655.7	743.5	13.4	3,390.4	4,607.0	35.9
මෙයින්: රෙදිපිළි හා ඇගලම්	367.1	385.4	5.0	1,866.4	2,405.0	28.9
රබර නිෂ්පාදිත	62.9	80.7	28.4	283.9	492.2	73.4
ආහාර පාන හා දුම්කොල	55.4	52.1	-6.0	314.9	340.3	8.1
බනිජ ද්‍රව්‍ය	6.8	8.7	28.6	54.5	73.4	34.7
ආනයන	<b>1,123.5</b>	<b>1,777.0</b>	<b>58.2</b>	<b>7,477.2</b>	<b>11,091.2</b>	<b>48.3</b>
පාරිභෝගික හාණ්ඩ	245.2	341.0	39.1	1,583.7	2,432.2	53.6
මෙයින්: ආහාර හා පාන වර්ග	131.9	162.1	22.9	1,019.4	1,285.2	26.1
ආහාරමය නොවන පාරිභෝගික හාණ්ඩ	113.3	179.0	57.9	564.3	1,147.0	103.3
අන්තර් හාණ්ඩ	632.5	999.3	58.0	4,200.9	6,177.2	47.1
මෙයින්: බනිජ තෙල්	187.5	441.9	135.7	1,788.4	2,492.6	39.4
රෙදිපිළි හා ඇගලම්	161.4	176.4	9.3	902.5	1,290.6	43.0
ආයෝජන හාණ්ඩ	236.7	383.8	62.1	1,553.4	2,399.0	54.4
මෙයින්: යන්ත්‍ර සූත්‍ර හා උපකරණ	99.1	178.2	79.9	618.1	1,085.9	75.7
ප්‍රවාහන උපකරණ	50.0	53.5	6.9	318.0	475.5	49.6
ගොඩනැගිලි ද්‍රව්‍ය	62.4	104.7	67.7	451.2	589.6	30.7
වෙළඳ ගේපය	<b>-248.0</b>	<b>-819.5</b>	<b>230.4</b>	<b>-2,860.0</b>	<b>-5,076.8</b>	<b>77.5</b>
විදේශ සේවා නිශ්චක්තිකයන්ගේ ප්‍රේෂණ	<b>343.0</b>	<b>415.4</b>	<b>21.1</b>	<b>2,326.0</b>	<b>2,922.0</b>	<b>25.6</b>
විදේශ සාප්‍ර ආයෝජන (FDI) (ඇ)	-	-	-	<b>208.0</b>	<b>413.0</b>	<b>98.6</b>
සංචාරක ලැබීම්	<b>55.7</b>	<b>81.3</b>	<b>46.0</b>	<b>301.0</b>	<b>451.4</b>	<b>50.0</b>
රාජ්‍ය අංශයේ ලැබීම් (ඇ)	<b>279.6</b>	<b>1,282.4</b>	<b>358.7</b>	<b>1,597.0</b>	<b>2,754.0</b>	<b>72.4</b>

මූලයන්: ශ්‍රී ලංකා රේගුව  
ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව

- (අ) සංගේධීන
- (ආ) තාවකාලික
- (ඇ) විදේශ සාප්‍ර ආයෝජන 2010 හා 2011 ප්‍රථම හාගය සඳහා
- (ඇ) 2011 ඡ්‍ලැ මාසයේ රාජ්‍ය අංශයේ ලැබීම් තුළ ජාත්‍යන්තර ස්වේච්ඡාන්ත්ව බැඳුම්කර නිකුත්වේ ලැබීම් ඇතුළත් වේ.

## 5. 2011 ජූලි මාසයේ දී ගෙවුම් තුළනය ඉහළ අතිරික්තයක් වාර්තා කළේය.

සියලු විදේශ ව්‍යවහාර මුදල් ලැබීම් හා ගෙවීම් ඇතුළත් ගෙවුම් තුළනය 2011 ජූලි මස අග වන විට එ.ජ.ඩොලර් මිලියන 1,006 ක් අතිරික්තයක් වාර්තා කළේය. 2010 වසර අවසානයේ එ.ජ.ඩොලර් මිලියන 6,610 ක්වා පැවති ආසියානු නිෂ්කාෂණ සංගමයේ ලැබීම් හැර දළ නිල සංවිත 2011 ජූලි මස අග වන විට එ.ජ.ඩොලර් මිලියන 8,099 දක්වා ඉහළ ගියේය.

වර්ධනය වූ සාර්ථක වාතාවරණය සහ විදේශ මූල්‍ය ප්‍රවාහ ආකර්ෂණය කරගැනීම සඳහා ක්‍රියාවත තැබූ ඇතැම පියවරයන්, රටෙහි විදේශ සංවිත මට්ටම ගක්තිමත් කිරීමට දායක විය. 2011 ජූලි මස අග වන විට මුළු විදේශ සංවිත (ආසියානු නිෂ්කාෂණ සංගමයේ ලැබීම් හැර) එ.ජ.ඩොලර් මිලියන 9,487 ක් දක්වා වර්ධනය විය. එය ආනයනික මාසවලින් ගත් කළ 2011 ජූලි මස අග වන විට දළ නිල සංවිත සහ මුළු විදේශ සංවිත පිළිවෙළින් මාස 5.7 ක් සහ මාස 6.7 ක් විය. 2011 පළමු මාස 7 තුළ දී අපනයන ආදායම එ.ජ.ඩොලර් මිලියන 6,014 දක්වා සියයට 30.3 කින් ඉහළ ගිය අතර ආනයන වියදම එ.ජ.ඩොලර් මිලියන 11,091 ක් දක්වා සියයට 48.3 කින් වර්ධනය විය. අනාගත වර්ධනය සඳහා සතුවුදායක පදනමක් සපයමින් යන්තු සූත්‍ර, උපකරණ සහ ගොඩනැගිලි ද්‍රව්‍ය වැනි අන්තර හාන්ඩ සහ ආයෝජන හාන්ඩ ආනයනය ඉහළයාම හේතුකොට ගෙන ආනයන වියදම ඉහළ ගියේය. මේ අතර, බොරතෙල් බැරලයක සාමාන්‍ය ආනයනික මිල 2010 වසරේ පළමු මාස 7 තුළ දී පැවති එ.ජ.ඩොලර් 79.03 සිට 2011 වසරේ දී එ.ජ.ඩොලර් 107.95 දක්වා සියයට 36.6 කින් ඉහළ ගියේය. බොරතෙල්

මිල මෙලෙස ඉහළ යාමෙහි ප්‍රතිඵලයක් ලෙස 2011 වසරේ පළමු මාස 7 තුළ බනිජතෙල් මිල එ.ජ.ඩොලර් මිලියන 2,493 ක් දක්වා සියයට 39.4 කින් වර්ධනය විය.

සංවාරක අංශයේ යහපත් වර්ධනය හේතුවෙන් 2011 වසරේ පළමු මාස 7 තුළ දී සේවා ගිණුමෙහි අතිරික්තය එ.ජ.ඩොලර් මිලියන 461 දක්වා ඉහළ ගිය අතර විදේශ සේවා නිශ්චක්තිකයන්ගේ ප්‍රේෂණ ලැබීම් එ.ජ.ඩොලර් මිලියන 2,922 ක් ලෙස වාර්තා විය. වෙළඳ ගිණුමේ හිගය ප්‍රාථ්‍යාපනය සේවා නිශ්චක්තිකයන්ගේ ප්‍රේෂණ මගින් වෙළඳ ගිණුමේ හිගයෙන් 2/3 ක් පියවීමට දායක විය. මේ අතර පළමු මාස 7 තුළ රජයේ මුළු විදේශීය ලැබීම් (වසර 10 ක පරිණත කාලයක් සහිත එ.ජ.ඩොලර් මිලියන 1 ක් වූ ස්වේච්ඡන්ව බැඳුම්කර නිකුතුවේ ලැබීම් ඇතුළත්) එ.ජ.ඩොලර් මිලියන 2,754 ක් ලෙස වාර්තා වීම සහ 2011 ප්‍රථම හාගේ විදේශීය සාමුෂ්‍ය ආයෝජන එ.ජ.ඩොලර් බිලියන 413 ක අයෙක් වාර්තා කිරීම හේතුවෙන් ගෙවුම් තුළනයේ සමස්ථ ගේෂය 2011 ජූලි මස අග වන විට එ.ජ.ඩොලර් මිලියන 1,006 ක නිතකර අතිරික්තයක් වාර්තා කළේය.

මෙම අතර, 2010 නොවැම්බර් මස සිට බලපැවැත්වෙන පරිදි ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව විසින් සිදු කරනු ලැබූ මූල්‍ය පාලන ලිහිල්කිරීම් තුළින් විදේශ මුදල් ගනුදෙනු සහ ව්‍යාපාර කටයුතු සඳහා පහසුකම් සලසන ලදී. ලිහිල් කිරීමේ ක්‍රියාමාර්ගවල ප්‍රතිථලයක් ලෙස පොද්ගලික ආයතනවල විදේශ මූලයන්ගේ න් හෝ ලබාගැනීමට පහසුකම් සැලසීම

හේතුවෙන් 2011 සැප්තැම්බර් මස මැද වන විට පොද්ගලික ආයතන 14 න් එ.ජ.ඩොලර් මිලියන 197.1 ක් දක්වා විදේශ හෝ ලබාගත්තා ලදී. විදේශ සමාගමවලට ලංකාව තුළ ව්‍යාපාර කටයුතු සිදුකිරීමට අවසර ලබාදීමත් සමග මෙම වසර තුළ නව විදේශ සමාගම 20 ක් ශ්‍රී ලංකාව තුළ නව ව්‍යාපාර අරමින ලදී.

### විදේශීය අංශයේ දර්ශකයන් 2011

එ.ජ.ඩොලර් මිලියන

අයිතමය	ඡනවාරි - ජූලි	
	2010	2011 (ආ)
වෙළඳ ගේෂය	-2,860	-5,077
සංචාරක ඉපැයිම්	301	451
විදේශ සේවා නිපුක්තිකයන්ගේ ප්‍රේෂණ	2,326	2,922
ඡංගම ගිණුමේ ගේෂය	-785	-1,940
රජයේ ලැබීම් ප්‍රවාහ විදේශීය සාපු ආයෝජන	1,597 208	2,754 413
සමස්ත ගේෂය	1	1,006
ජූලි මස අවසානයේ දී		
දළ නිල සංචිත (ආසියානු නිශ්කාෂණ සංගමයේ ලැබීම් රහිත)	2010	2011 (ආ)
	5,467	8,099
ආනයනික මාස	5.4	5.7
මුළු විදේශීය සංචිත (ආසියානු නිශ්කාෂණ සංගමයේ ලැබීම් රහිතව)	6,913	9,487
ආනයනික මාස	6.8	6.7

(ආ) තාවකාලික

(ආ) විදේශීය සාපු ආයෝජන 2010 සහ 2011 ප්‍රථම හාගයේ දත්ත මත පදනම් වේ.

**6. කොළඹ පාරිභෝගිකයන්ගේ මිල දැරුණකය (කො.පා.ම්.ද)**

**2010 සහ 2011**

(2006/07= 100)

මාසය	දැරුණකය		මාසික වෙනස්වීම %		ලක්ෂාමය වෙනස්වීම %		වාර්ෂික සාමාන්‍ය වෙනස්වීම %	
	2010	2011	2010	2011	2010	2011	2010	2011
ඡනවාරි	140.4	149.2	1.9	1.4	7.1	6.2	3.2	6.1
පෙබරවාරි	141.1	151.3	0.5	1.4	7.5	7.2	3.3	6.1
මාර්තු	139.8	150.6	-0.9	-0.5	7.2	7.7	3.4	6.2
අප්‍රේල්	138.4	150.6	-1.0	0.1	6.8	8.9	3.8	6.4
මැයි	140.1	151.5	1.2	0.6	5.6	8.2	3.9	6.6
ජූනි	141.2	151.2	0.8	-0.2	5.1	7.1	4.3	6.7
ජූලි	141.2	151.7	0.0	0.4	4.4	7.5	4.6	7.0
අගෝස්තු	141.4	151.3	0.2	-0.3	5.0	7.0	4.9	7.1
සැප්තැම්බර්	142.6	151.7	0.8	0.3	5.7	6.4	5.3	7.2
ඔක්තෝබර්	144.1		1.1		6.5		5.7	
නොවැම්බර්	145.7		1.1		6.9		6.1	
දෙසැම්බර්	147.2		1.1		6.8		6.2	

මූලය : ජනලේඛන හා සංඛ්‍යාලේඛන දෙපාර්තමේන්තුව